

Regd. No. N.E. 207



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. IV Aizawl, Friday, 1st August, 1975, Sravana 10, S.E. 1897, Issue No. 30

Government of Mizoram

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other
personal Notices and Orders.

NOTIFICATION

No. HMP. 33/75/46, the 24th. July, 1975. On his services having been placed at the disposal of the Govt. of Mizoram, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri H.C. Punitha of B.S.F. as Deputy Supdt. of Police in the scale of pay of Rs. 300-25-450-EB-30-600-EB-30-900/- p.m. against permanent post of Deputy Supdt. of Police sanctioned vide Govt. of Assam, Home Deptt's order No. HPL. 241/69/8 dated 21.7.1970 on deputation for a period of two years at the first instance with effect from 25th January, 1975 (f.n.).

2. Shri H.C. Punitha is governed by the terms of deputation contained in Ministry of Home Affairs letter No. 3/62/72-MZ dated 22.8.1973 as amended from time to time.

3. This supersedes Govt. Notification No. HMP. 33/75/17 dated 19.4.1975.

Surendra Nath,
Chief Secretary
to the Govt. of Mizoram.

NOTIFICATIONS

No. MAP. 17/73/Pt—III/2, the 28th July, 1975. In the interest of Public Service the Lt. Governor (Administrator) is pleased to post the following Class II Officers as A. O. & Ex-Officio B.D.O. to the places shown against their names until further orders.

The postings are made against the posts of A.O. sanctioned vide No. MAP. 10/72/130 dated 10. 4. 74.

This partially modified Govt. Notification No. MAP. 17/73/Pt—III/155 dated 10. 4. 75 in respect of posting order of the following officers.

Sl.	Names	
1.	Shri F. Hmingthanga	A O. & Ex-Officio B.D.O. Aibawk.
2.	Shri H. Liansailova	A.O. & Ex-Officio B.D.O. Lungdar (E)
3.	Shri F. Lalhuthanga	A.O. & Ex-Officio B.D.O. Lungsen.
	x	x

No. MAP. 17/73/Pt—III/10, the 29th. July, 1975. In the interest of Public Service Shri S.L. Thansanga, Administrative Officer, N. Vanlaiphai is transferred and posted as A.O., Marpara with immediate effect.

This partially modifies Govt. Notification No. MAP. 17/73/Pt. II//158 dt. 8. 4. 1975 in respect of posting of A.O., N.Vanlaiphai.

x	x	x
---	---	---

No. MAP. 17/73/Pt. III-C/112, the 29th July, 1975. In the interest of Public Service Shri Rualkhama, Agriculture Extension Officer, will take charge as B.D.O. & A.O., Khawzawl Community Development Block with immediate effect until further orders.

This partially modified Govt. Notification No. MAP. 17/73/Pt.III-A/1 dated 21. 6. 75 in respect of taking charge of B.D O., Khawzawl Community Development Block by the S.D.O. (Civil), Champhai.

Surendra Nath,
Chief Secretary
to the Govt. of Mizoram.

x	x	x
---	---	---

No. PCV. 1/75/227 (a), the 28th. July, 1975. Pawi Dist. Council Executive Committee chuan Lungtian V(C a desolved chu 11th. Aug. 1975 aia tlai lova an in-thlanna nei turin a puang a P—L R/C (Election to Vill. Councils) Rules 1955 Chapter 1 chang li dan hmangin Returning Officer leh Polling Officer atan Asst. Revenue Officer Sangau a ruat bawk a ni.

Tin, Returnring Officer hian tul leh mamawh tin reng chu Office atangin a tifel vek tur a ni.

x x x

No. PCV. 2/75/13, the 31st. July, 1975. Pawi District Council Executive Committee chuan tuna Rulkual V/C ding laite chu tual chhung rorelna keng kawh zo lova a hriat avangin PLAR (Village Councils) Act, 1954 -chang 24 (1) dan an siam belh (as amended by PLAR Vill. Councils) (Amendment) Act, 1961)-ina thuncih-na a pek angin he notification chhuah ni atangin a dessolve a ni.

Tin, inthlan a nih hma chuan PLAR (Vill. Councils) Act, 1954 chang 24 (2) dan an siam belh (as amended by PLAR (Village Councils) (Amendment) Act, 1961) thu neihna a pek angin Thangbika, CS hnenah tualchhung rorelna leh Court thu neihna pek a ni bawk.

T.T. Nohmung,
Executive Member, (Adm,
Pawi District Council, Lawngtlai, Mizoram.

x x

No. VET. 17/75/19 : The Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant 25 (twenty five) days, Earned Leave to Dr. P.C Chatia, Extension Officer, (Vety) Lokichera with effect from 7.1.75 to 31.1.75 (both days inclusive) on private affairs under Rules 26 of Central Civil Service (Leave) Rules, 1972 in extension of 25 (twenty five) days' Earned Leave already granted to him vide notification No. ACE. 70/74/45 of 21.10.1974.

The Officer would have continued to hold the post but for his proceading on leave and there is every likelihood of his returning to the post from where he proceeded on leave.

x x x

No. ACB. 70/75/5 : The Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant 16 (Sixteen) days and 30 (thirty) days' Earned Leave on medical ground with effect from 25.3.75 to 11.4.75 and from 19.5.75 to 17.6.75 respectively to Shri D.C. Lalkunga, Horticultural Development Officer under Rules 18 of the Central Civil Service (Leave) Rules, 1972.

The officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the post from where he proceeded on leave.

T. Gupta,
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram
Agri. & A.H. Department.

x x x

No. ESS. 211/75/2, the 28th. July, 1975. In the interest of Public service the Lt. Governor of Mizoram is pleased to appoint temporarily Prof. J.K. Shukla, Adviser, School of Education, North Eastern Hill University, as the ex-officio Principal of the Mizoram Institute of Education, Mizoram, Aizawl, with immediate effect and until further order.

2. Professor J.K. Shukla will draw his own grade pay for on North Eastern Hill University and he will not be entitled to any extra remuneration for holding the charge of the post of Principal, Mizoram Institute of Education, Aizawl.

G.N. Chatterji,
Secretary
to the Government of Mizoram
Education & Social Welfare Department.

x x x

OFFICE ORDER NO. 174/75

No. PF. 15/72/24, the 1st. August, 1975. The Executive Committee of the Pawi District Council is pleased to grant 31 days of Earned Leave with effect from 1.8.1975. to 31.8.75 (both days inclusive to Shri H. Lianluaia Revenue Officer, Pawi District Council on ground of domestic affairs.

Leave salary for the period should be regulated under Rules 15 (1) of Revised Leave Rules as ammended from time to time.

x x x

OFFICE ORDER NO. 142/75.

No. PF. 4/72/26, the 29th July, 1975. The Executive Committe of the Pawi District Council is pleased to grant 15 days Earned Leave with effect from 23.7.75

to 6.8.1975. (both day inclusive) to Shri. C.T. Luaia Development Officer, Pawi District Council on ground of domestic affairs.

Leave salary for the period should be regulated under Rule 15(1) of Revised Leave Rule 1934 as amended.

R.T. Hnialum,
Secretary
to the Pawi District Council
Lawngtlai, Mizoram.

Government of Mizoram

PART II

RESOLUTIONS, ORDERS, NOTIFICATIONS etc.
ISSUED BY HEADS OF DEPARTMENT AND HIGH COURT.

CORRIGENDUM

No. EP. 60/73/185, the 28th. May, 1975. In continuation of this Department Notification No. EP. 60/73/180—A dt. 19.5.75 Shri G.K. Rao will take charge of the Superintending Engineer in addition to his work as Executive Engineer.

S.R. Vala,
Secretary
to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Deptt.

x

x

x

NO. MHE. 14/75—76/70, the 28th. July, 1975. In modification to this Department's Notification No. MFP. 174/73—74/165—206 dt. 3.4.75 on the subject "Mizoram Health Department (Class III posts) Recruitment Rules, 1973", the Schedule in respect of Radiographer appearing in column 8 to 13 of item 9 should be replaced by the statement attached hereto.

B Zodinpui,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram
Health & Family Planning Department.

Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees.	Period of probation if any.	Method of rectt. Whether by direct rectt. or by promotion or by deputation/transfer & percentage of the vacancies to be filled by various methods.	In case of rectt. by promotion/deputation/transfer, grades from which promotion/deputation/transfer to be.	If a DPC exists, what is its composition.	Circumstances in which UPSC is to be consulted in making rectt.
8	9	10	11	12	13
9. Not Applicable	Two years.	Direct rectt.=100% failing which transfer/deputation.	Transfer/deputation= officials holding analogous posts under other Govt. (Period of deputation ordinarily exceeding e years.)	The DPC should consist of the concerned Secretary to the Govt., the Head of Deptt. and a representative of the Appointment Deptt.	As required under the UPSC (Exemption from consultation) Regulations, 1958.

Government of Mizoram

PART IV

*Acts of Mizoram Legislature and Ordinances Promulgated by the Governor ;
Bills introduced in the Legislative Assembly of Mizoram ;
Bills published before introduction in the Mizoram Legislative Assembly,
Proceedings of the Legislative Assembly of Mizoram ; and
Reports of Selection Committee presented or to be presented in the Assembly.*

NOTIFICATIONS

No. LAD. 18/73/19, the 26th. July, 1975, In pursuance of Paragraph 11 of the Sixth Schedule to the Constitution of India, the following Regulation made by the Pawi Autonomous District Council, under Sub-Paragraph (4) of Paragraph 8 of the said Schedule and assented to by the Administrator of Mizoram is hereby published for general information.

K.N. Srivastava
Under Secretary.
to the Govt. of Mizoram
Local Administration Deptt.

THE PAWI AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL (REVENUE ASSESSMENT) REGULATION, 1975.

A REGULATION

to provide for the levy and collections of certain taxes and tolls :

Preamble : Whereas it is expedient to provide for the levy and collection of certain taxes and tolls ;

And whereas under sub-paragraph (4) of paragraph 8 of the Sixth Schedule to the Constitution of India (hereinafter referred to as "the Constitution") the District Council for an Autonomous District is empowered to make regulations for the levy and collection of taxes on lands and buildings and tolls on persons resident in the District.

Now, therefore, in exercise of the said powers and all other powers enabling it in that behalf ;

The Pawi District Council is pleased to enact the following regulations in the twentyfifth year of the Republic of India as follows :—

1. Short title, extent and commencement : (1) This Regulation may be called the Pawi Autonomous District Council (Revenue Assessment) Regulation, 1974.
 - (2) It shall extend to the entire area of the Pawi Autonomous District.
 - (3) It shall come into force at once.
2. Definitions : In this Regulation, except where it is otherwise expressly provided for or the context otherwise requires—
 - (a) "District" means the Pawi Autonomous District as provided in part III of the table appended to paragraph 20 of the Sixth Schedule to the Constitutions of India.
 - (b) "District Council" means the Pawi Autonomons District Council constituted under the Sixth Schedule to the Constitution of India and under the Government of Mizoram Notification No. LJD. 8/72/53 of 29. 4. 72—
 - (c) "Executive Committee" means the Executive Committee of the Pawi District Council.
 - (d) "Garden" means any land cultivated for fruits, vegetables of other plantations including flowers, trees for timbers and other products.
 - (e) "Land" includes lands either vacant or occupied within the Pawi Autonomous District. It shall include also benefits to arise out of land and things attached to the earth, or permanently fastened to anything attached to the earth, but shall exclude minerals, minerals oil, natural gas and petroleum;
 - (f) "Lairant 'Ngunkhuai" means a surcharge imposed by the Pawi District Council under this Regulation.
 - (g) "Nul" means a cultivation along the rivers for plantation of early crops.
 - (h) "Pawi" means a member of any Pawi Tribe.
 - (i) "Stall" means a small standardised business out-house run by a vendor.
 - (j) "Tribal" means any person who is a member of a Schedule Tribes specified as such by order made by the President of India under article 342 (1) of the Constitution of India, as modified by law made by Parliament from time to time in so far as the specification pertains to the Autonomous District of Mizoram.
 - (k) "Village Council" means a Village Council constituted by the District Council.
 - (l) "Wet Cultivation" means an area or areas suitable for permanent cultivation and/or used for such purposes and shall also include terraces for permanent cultivation.

3. Taxes on land : (i) All lands under Wet Cultivation shall be assessed to an annual tax of Rs 30/- per hectare.

(ii) Every garden which is registered in the office of the Pawi District Council shall be assessed to an annual tax of Rs. 15/- per hectare.

(iii) Every fish pond which is registered in the office of the Pawi District Council under private sector shall be assessed to an annual tax of Rs. 15/-

(iv) Any person who maintains unregistered Wet Cultivation, garden or Fish Pond shall be liable to punishment with fine which may extend to Rs. 50/- He shall not be allowed to continue the same except under a permit issued by competent authority.

4. Taxes on buildings : (i) Buildings other than those belonging to the Government and the District Council and such other buildings which the Executive Committee may, by order, exempt shall be assessed to an annual tax of Rs. 5/— for each building.

(ii) Every Stall or Shop building shall be assessed to an annual tax of Rs. 20/—

(iii) Any person who resides in his Shop shall be assessed Rs. 5/— as House Tax in addition to Shop tax of Rs. 20/—

5. Taxes on land under lease : All lands under lease other than those donated to Any Government Department institution or Private individual shall be assessed for taxation.

6. (i) Plot of Nul shall be auctioned to willing bidders every year by the District Council for a period of one calendar year.

(ii) The choice of Nuls for bidders shall be in the order of the amount of bid offered by them and accepted by the District Council.

7. Trade licence : (i) Any person who carries on a trading business on open street within the jurisdiction of the Pawi Autonomous District or in his house or occupies another Shop or Stall should take permission in the form of Trade Licence from the Executive Committee by paying Rs. 20/— for one year and shall be renewed before the expiry of his licence.

Provided that any person who has a shop or Stall pass need not to be trade license.

(ii) Any person who sells commodities in the street or door to door should produce a trade licence on demand by the Council authority.

(iii) Any person who contravenes the above rules shall be punished with a fine not exceeding Rs. 50/—

8. Tolls on persons : Lairam Ngunkhuai at Rs. 3/- per year shall be levied on person or persons resident in the Pawi District unless otherwise exempted by the Executive Committee, such exemption shall be restricted to reasons of dire and continued poverty.

9. Preparation of Assessment lists : The Executive Committee shall cause to prepare each year in the months of September and October list of Houses, Shops, Stalls, Gardens, Wet Cultivation, Fish Ponds and Nuls for the purpose of Assessment of taxes for the ensuing financial year in the manner it considers appropriate.

(ii) It shall be the duty of Village Council to render all possible help in furnishing and collection of correct figures of the required information in respect of the different items mentioned in Sub-clause (i) above.

10. Submission of taxes to the Council : (i) All the taxes collected by the Circle Supervisors shall be submitted to the Office the District Council positively before the end of the month of March of each financial year.

(ii) All the Village Council, should extend their help to the Circle Supervisor in collecting taxes.

(iii) Any person who fails to pay any of the taxes leviable by or under this Regulation within the Scheduled period shall be declared defaulter.

11. Power of Remission : (i) The Executive Committee shall have the power to remit any of the taxes under unavoidable circumstances.

(ii) The Executive Committee may exempt, for any period considered necessary, any person from payment of any tax for poverty or any other reasons considered to be sufficient cause for such exemption.

12. Records of taxes : All the taxes and tolls collected shall be entered in a Register to be maintained chronologically in the Office of the District Council. Each entry shall be duly attested by the Chief Executive Member or any Officer authorised by him in writing by affixing his signature and date.

13. Penalty : In default of payment of any tax payable by a person under this Regulation within the period mentioned in clause 10 (i) above, the defaulter shall be required to pay the amount due from him by confiscation of his properties of equal value, unless the defaulter pays the due within a prescribed date fixed by the Executive Committee.

(ii) If the defaulter still refuses to clear his dues within the prescribed period the Executive Committee shall have the power to requisition the services

of the regular police by applying to the Deputy Commissioner, Chhimtuipui District, who, on receipt of such application, shall immediately arrange such necessary help.

14. Repeal and Saving : (i) The provision of the Pawi-Lakher Autonomous Region (Revenue Assessment) Regulation, 1963 (Regulation No. 1 of 1963) is hereby repealed.
- (ii) Notwithstanding the repeal, all actions taken or proceedings made under the said Regulation shall be deemed to be action taken or proceedings made under this Regulation,

L. Chinzah,
Chairman
Pawi District Council, Lawngtlai.